



Discurs CRIDA A LA HUMANITAT

FFMMV 2017 Raquel Alario i Clara M^a Parejo

11 desembre 2016– Torres dels Serrans de València

Valencians i valencianes, falleres i fallers

Després d'un llarg camí de treball i d'il·lusió compartida, hem aconseguit fer història. Les nostres Falles, JA SÓN PATRIMONI IMMATERIAL I CULTURAL DE LA HUMANITAT.

Gràcies UNESCO per haver entès que les Falles formen part de la nostra identitat com a poble valencià i que son essència d'una terra dinàmica, oberta i integradora.

I és que estem orgullosos de defensar les nostres arrels, la nostra cultura, la nostra llengua i les nostres tradicions.

Ser patrimoni és el reconeixement a l'extraordinari treball dels nostres artistes fallers, indumentaristes, artesans, pirotècnics, poetes i músics, elements essencials per a donar vida la nostra festa.

Però, per damunt de tot, és el premi al treball de moltes generacions de falleres i fallers que han transmès amb orgull els rituals d'esta festa, recreant-la i mantenint-la viva.

I és que els veraders protagonistes de les Falles sou vosaltres, falleres i fallers de tots els municipis de la nostra Comunitat, on la il·lusió, l'amor i l'entrega per esta festa no té límits, i de tots aquells que viuen més enllà de les nostres fronteres i porten al cor ser valencians i fallers.

Hui estem pletòrics d'alegria per haver aconseguit el màxim reconeixement que podíem tindre i ara s'obri davant nosaltres un camí de superació i d'il·lusió col·lectiva per a fer que les Falles siguen cada vegada millors i més reconegudes a nivell mundial.

Aixina que valencians i valencianes, falleres i fallers, prenguem consciència de la força del nostre col·lectiu. Tenim la responsabilitat de cuidar, respectar, promoure i defensar les nostres tradicions. Continuem treballant units en cos i ànima per engrandir la nostra festa i obrim el nostre cor a tots els visitants perquè s'enamoren d'ella.

People from over the world, welcome to the greatest spectacle for the senses, les Falles, a festival that is from now on, an Intangible World Heritage.

We invite you to admire the greatest exhibition of ephemeral art in the world, to enjoy the lights, fireworks, music, traditional costumes, satire, because Falles are simply unique. It's the reflection of our culture and traditions and the whole world should enjoy it.

The best way to discover this festival is by taking part in it, so we are waiting for you, with open arms to show you our passion, our heritage, les Falles.

Hoy es un día de alegría desbordada, un día de celebración por poder anunciarle al mundo entero que las Fallas ya son Patrimonio Inmaterial y Cultural de la Humanidad.

Y es que las Fallas son cultura, son la expresión viva de tradiciones centenarias, son un reflejo de la identidad del pueblo valenciano y desde ahora, son patrimonio mundial.

Las Fallas os abren sus puertas de par en par para que no perdáis detalle de los monumentos que convierten las calles en auténticas expresiones artísticas, para que os dejéis llevar por la música, vibréis con la pirotecnia y viváis una experiencia única.

Por eso hacemos un llamamiento al mundo entero, para que conozcáis nuestra fiesta, la viváis y os enamoréis de ella.

- Vinde a desfrutar do noso patrimonio, as "Falles"
- Come and enjoy our heritage, les Falles
- Etorri eta gozatu gure ondareaz, les Falles
- Venez profiter de notre patrimoine, les Falles
- Приходите и наслаждайтесь наше наследие, les Falles
- Venite e godetevi Les Falles, il nostro patrimonio
- 欢迎来体验我们的文化遗产, les Falles
- Venid y disfrutad de nuestro patrimonio: Les Falles (en lenguaje de signos)

Després de molt de treball i moltes il·lusions, hem aconseguit fer història, ja som Patrimoni!

Valencians i valencianes, falleres i fallers, des de les històriques Torres de Serrans, en un dia que recordarem per sempre, diguem-li al món sencer,

Visca el nostre patrimoni!

Visca València!

Visquen les Falles!